

Chiesa di San Giovanni di Pre'

Domenica 18 Dicembre ore 21

CONCERTO DI NATALE



Gruppo Genovese di Musica Antica

Preludio al Te Deum

Marc Antoine Charpentier (1637-1704)

Puer natus in Bethalem

Testo: ***Anonimo ca XV secolo***

Musica: ***Lucas Lossius***

Psalmodia hoc est Cantica sacra vetris ecclesiae selecta Norimberga **1553**

Il Fanciullo e' nato in Betlemme Alleluja
Per questo gioisce tutta Gerusalemme Alleluja
Qui giace nel Presepio colui che regnera' senza fine
Ha conosciuto l' asino e il bue colui che era il
Signore
Vennero I Re da Saba e gli offrirono oro e mirra
Chi entra nella casa saluta il nuovo principe
Egli e' nato da una Madre Vergine
Senza la ferita del serpente
Simile alla nostra carna ma differente per il peccato
Per rendere noi uomini simili a Dio e a se'



In questa gioia natalizia rendiamo grazie a Dio
Sia lodata la Santa Trinita e resa gloria a Dio

Musette

J.M. Leclair (1697-1764)

Gloria in cielo

Laudario di Cortona XIII secolo laude Nr. 20

Gloria in cielo e pace in terra nato e' l' nostro
Salvatore
Nato e' Cristo glorioso l' alto Dio meraviglioso
facto e' hom desideroso lo benigno Creatore

De la Vergene Sovrana lucente stella diana
De li erranti tramontana Puer nato de la flore

Pace in terra sia cantata gloria in ciel desiderata
la donzella consacrata parturito ha 'l Salvatore

Nel presepe 'ra beato quei ke in cielo e'
contemplato
dai santi desiderato riguardando al suo splendore

Parturito l'ha cum canto pieno de lo Spirto Santo
de li braccia li fe manto cum grandissimo fervore

Poi la madre gloriosa stella clara e luminosa
L' alto sol desiderosa lactava cum gran dolzore



Variazioni sul tema de "La Girometa"

B. Manfredi contemporaneo

Verbum caro factum est

Anonimo XVI secolo

Il Verbo si e' incarnato
dalla Vergine Maria
In questo periodo dell' anno



Ha dato la vita al suo popolo
E' nato per noi il Signore
dalla Vergine Maria
La fonte si e' originata dal suo rivo
Per il suo popolo asservito
al vincolo della morte
Il ramoscello genero' il fiore
ed il sole mostro' il suo splendore
Nulla a te venne portato via
A Cristo lode e gloria
salute e vittoria onore e vertu'

Il Ballo delle Ninfe

Maurizio Cazzati 1616-1678

Verbum caro factum est

Anonimo XVI secolo

Dal " Canzoniere di Upsala" Nr. XXXIX

Il verbo si e' fatto carne
affinche' noi tutti fossimo salvati
La Vergine gli diceva" Vita della mia vita
Figlio mio cosa poso farei
che non ho nulla da darti

Non aveva da dare ricchezze terrene
a Gesu che, come potete vedere,
e' nato in mezzo agli animali



Capriccio sopra il tema "La Notte"

Maurizio Cazzati 1616-1678

Dona nobis pacem

Di attribuzione incerta, da alcuni attribuito a Mozart



Partenia carol/Pifa

Tradizionale napoletana XVII sec/**G.F. Handel** da "Messiah"

Fermarono I cieli

Melodia popolare tedesca

Arrangiamento B. Manfredi (XX secolo)

Musette

Caix D' Harvelois (1670-1750)

Es ist ein Ros entsprungen

Micahel Praetorius XVI sec.

E' sbocciata una rosa da una radice avvizzita
Cosi' come ci avevano detto I nostri antenati
Il prodigio proviene da Jesse
E ci ha portato un fiorellino
nel mezzo del freddo inverno proprio a mezzanotte

La rosellina che io intendo e della quale parlo' Isaia
L' ha portata da sola Maria la pura Vergine
Dalla eterna potenza di Dio ha partorito un Figlio
proprio in mezzo alla notte

Il fiorellino cosi' piccolo profuma cosi' intensamente
e con il suo splendore rompe le tenebre
Vero Dio e vero uomo aiutaci in tutti i nostri dolori
E salvaci dal peccato e dalla morte



Musette

J. S. Bach (1685-1750)

Von Himmel hoch

Testo e Musica: **Martin Lutero 1483-1546**

Dall' alto del cielo io vengo qui
Vi porto una nuova buona notizia
ed io voglio dirla e cantarla

Oggi per voi e' nato un Bambino
Partorito da una Vergine
Un bambino cosi' dolce e carino
Egli sara' la vostra gioia

Egli e' Gesu Cristo il nostro Dio
Che ci condurra' lontano da ogni bisogno
Egli stessa sara' la nostra patria
E ci mondera' dai nostri peccati

Lodato sia Dio sul suo piu' alto trono
Che ci ha donato il suo unico Figlio
Gioiscono le schiere di angeli
E cantano questo nuovo anno

In dulci Jubilo

Scritto in stile "maccaronico" con versi alternati in latino e tedesco

*Si suppone possa essere stata scritta dal mistico **Henry Suso** nel **XIV secolo**.*

Il primo manoscritto data intorno al 1400 e la sua traduzione inglese circa al 1540

In dolce giubilo lasciateci cantare con gioia
La consolazione del nostro cuore
giace nel presepio in grembo a Maria
Egli e' l' Alfa e l' Omega

O piccolo Gesu io ho sete di te
conforta il mio cuore ed il mio spirito
O ottimo Fanciullo Dio di tutte le grazie
Principe della gloria attirami a Te

Dove e' il luogo della gioia
gli angeli con I Santi intonano nuovi canti
E le campane suonano nelle sale celesti
O Dio come vorrei essere la



Aria (dalla suite orchestrale in Re)

J. S. Bach (1685-1750)



Wohl mir dass ich Jesum habe

Dalla Cantata BWV 147

“Herz und Mund und Tat und Leben”

J. S. Bach (1685-1750)

E' bello che io abbia Gesu con me
e come lo tengo stretto
Che Egli ristori mio cuore
quando sono malato e triste
lo ho Gesu che mi ama e percio' non lo lascerò
quando il mio cuore mi si spezza

Allegro in Re Maggiore “Trumpet Tune”

Henry Purcell (1659-1695).

Gaudete Christus est natus

Anon. XIII sec.

Gioite, Cristo e' nato da Maria Vergine, gioite!
Giunge il tempo della grazia quello che desideriamo
Devotamente porgiamo I nostri canti
Gioite, Cristo e' nato da Maria Vergine, gioite!
Dio si e' fatto uomo ed il mondo si e' rinnovato
grazie a Cristo che regna
La porta di Ezechiele era chiusa al passaggio
Da dove la luce e' sorta e la salvezza trovata
Dunque la nostra assemblea canti sulla cetra in
sacrificio
benedica Dio e dia salute al nostro re





Gruppo Genovese di Musica Antica

- Soprani:** *Pina Barberis, Grazia Chindamo, Marina Cirone, Rodica Delarascrucci, Anita Falchi, Cecilia Garre, Gabriella Mantelli, Sissi Picco, Giandelia Platania*
- Contralti:** *Paola Delucchi, Nicoletta Garelli, Tiziana Lisi, Gianna Manfredi Antonella Sinfonico*
- Tenori:** *Benedetto Bagnasco, Mimmo Caponetto, Giuliano Michelotti, Enzo Platania*
- Bassi:** *Paolo Bertazzoli, Marco Delucchi, Riccardo Cambiaso, Nino Sinfonico*
- Flauti:** *Alessandro Barbieri, Maria Angela Abramo*
- Clarinetti:** *Silvia Manfredi, Michela Tuzio*
- Trombe:** *Gianluca Tarasconi, Fabio Uscidda*
- Corni:** *Vladimiro Cainero, Guglielmo Manfredi, Maria Musio, Cristina Elia*
- Violini:** *Gelu Delarascrucci, Pierluigi Mascia, Joanna Pedziwiatr, Mariana Rusnac, Giorgio Sani,*
- Viola:** *Fabrizio Pavani*
- Violoncelli:** *Elena Mazzone, Teresa Grandi, Gabriele Zanardo*
- Chitarre:** *Massimo Traffano, Ignazio Semino*
- Arpa:** *Laura Papeschi*
- Percussioni:** *Stefano Raggi, Elena Loewenberger*

Direttore: *Barna Manfredi*